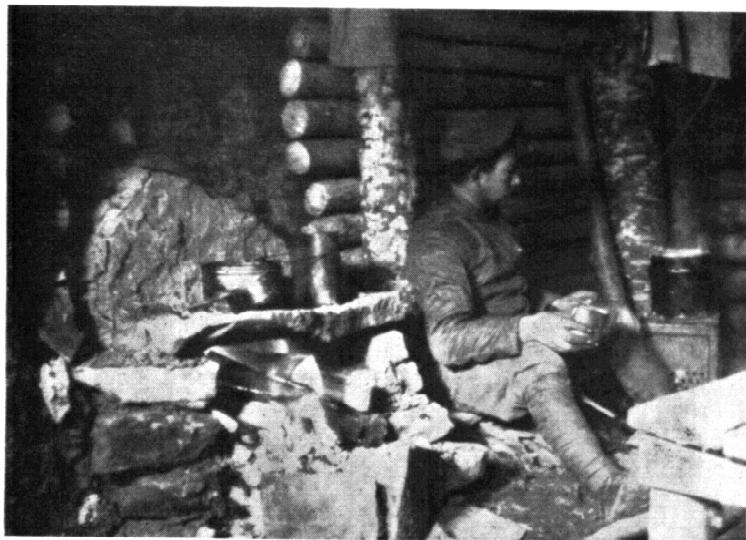


In unsen lütten Unnerstand wier dat heil sein



Wihnahtstied an dei rumänsch Front

Ein Stück ut „Wi von dei Viert. Söß Mond an dei rumänsch Front“
Vertellt von Walther Neumann

Buer Jürs, 'n ollen Sweriner Grenadier, vertellt Winterabends sien Lüd, woans em dat bi dat Regiment 187 gahn hett. Hei is mit sien viert Kompanie bi Hermannstadt un Kronstadt mit bi wäst un hett dat Land Soebenbörgen mit fri maken hulpen. Sei hewenen dei Gefechten in dei transsilvanischen Alpen mitmacht, un nu liggt dei Viert tau Wintersied up den Sandor in dei Ostkarpatten. Jürs hett mit sien Grupp 'n Unnerstand bugt, un Wihnahten steiht vor dei Dör. (Das Buch des Rostocker Oberstudiendirektors Dr. Walther Neumann ist in Carl Hinstorffs Verlag zu Rostock erschienen. Preis gebunden RM. 2.85.)

Un so güng'n nu dei Dag hen. Ružki rögt sick nich. Af un an schickt sien Artillerie mal ein von dei groten Kahlenkastens oewern Barg achter in dei Grund, un uns' wurt' em an, man denn wier ok werrer Fräd. Postenstahn, Atenhalen, Holtzammlan un ümmer wat Niges un Väteres för unsen Unnerstand utfinnig maken, dor kunn ein dat woll bi uthollen.

Ja, ok mit dei Barg' heww' ich mi wedder'n bätten anfründ't. Mien best Stunn' wier, wenn ich hentau morgen mien Posten af-gahn müft. Ich hadd mi 'n feinen Krückstock ut 'ne Bomwöttel snäden un stampf' nu dörch den Snel. Dewer Nacht hadd dat riept. Wi kennen dat je ok bi uns tau Hus, wenn dei Böm so witt in dei Kronstahn. Man hier hadd jederein Ast un Telgen tollang Is anseit't, ganz deip hüng' sei dal, un dat ganze Holt seg ut, as stünnen dor lurer Wihnahtsböm. Un wenr denn dei Sünn achter Ružki sien Stellung

ruter kem, rod as glänig Füer, denn blinfek't un lücht' dat von jedereinen Telgen, as hadd uns' Herrgott dor fülb'en dei Wihnahtslichter anstaken. Ich stünn up dat höchst Flach un kek roever oewer den Barg nah Osten tau. Mir tau seih'n, as ein enzig grote witte Deck von Bulken, so wied dat Dag reckt. Dat schuwvt sick un drängt sick un dampft as in'n Waschkätel. Dat mag je woll för 'n Mäkelbörger Kind man einmal kamen, dat hei haben dei Bulken steiht in dei Morgensünn un unner'n blagen Häwen, wenn dei Lüd dor unnen in'e Grund man ierst in'n grisen Dag kieken. Un nu geht dei Wind ganz licht doroewer weg, un ut den groten Dampfälter steckt hier ein von dei Barg' sien Snut ruter un dor 'ne hoge Dann' ehr Kron; in dat Up un Dal von den Dak führt dat ut, as swemmen Barg un Böm in'e See. Un mi föll dorbi in, wat uns dei Schauliher in mien Kinnerjahren von dei Sünd-

flut vertellt hett; so möt Noah dat ut sien Arch seihn herwoven, as dat Water afleip un dei Barg Ararat dor ruter kem.
Un denn dei Abend. Klock vier wier dat al düster, un wenn dat nix mihr tau dauhn gew mit Aten- un Posthalen un Lacheldraht drägen, denn würd dat heil fein in unsen lütten Unnerstand. Kort sien Aben bullert un knackt, un dörch den Aben um Piepenrok kümmt uns' lütt Licht ünner dei Balkendeck gornich recht dörch. Dower dor tau langt dei Schien doch, dat ich 'n Strämel ut 'n mäkelborg'schen Anzeiger vör-läsen kann.

Jerst den Heeresbericht: „An der Karpathenfront ruhte die Kampftätigkeit.“ — „Dat kann so blieven, wenn s' uns dormit meinen“, seggt Salow, „ich hemw dor nix gägen.“ Dei Uprägung geiht ierst los, wenn ich bi dei Anzeigen kam. Dat sien Nahwer in Zarrentin Pölk tau verköpen hett, dat bringt Kort Adler hoch. „Uns mötten ok al so wied sien; wenn dei Olshch man blot uppaht un dei Dinger nich tau billig verköfft!“ — „Kort, dat geiht gornich anners, du möst rein hen. Büst du nich an'e Tour?“
Un nu ward uträkent, wennihr wi wedder an Urlaub kamen, un dor kam ich slicht bi weg, Mudding, denn ich wier je just in 'n Sommer ierst bi di wäst. Grad gästern sünd weck wedder kamen un drei Mann von 'n iersten Log losführts. Jewoll, just tau Wihnachten sünd s' tau Hus. So'n Schwein!

Middewiel kloppt sich dor buten vör den Unnerstand ein den Snel von dei Beinen, un dörch dei Zeltbahn schürwt sich uns'

nige Logführer. Hei wier ok mit den lezten Ersatz kamen, ein von'e Landwehr un al in dei Viertigen. Hei hett mi mal vertellt, dat hei 'n lütt Hus in'e Heid' bi Bremen hadd un dat hei Böker schrew un von dei Buern vertellen ded. Je, hei verstünn wat von uns' Ort Lüd, un wi künnen em von 'n iersten Dag an gaud liedien. Na, dissen Offzierstellverträder, Speckmann heit hei, kümmt nu dor bi uns rinner tau Krupen, un ich seih em dat furst an dei Ogen an, dat hei wat Niges un wat Gaudes tau vertellen hett.

„Lüd, Lüd“, seggt hei, „hürt juch blot an, wat dei Telefonisten vör 'n halv Stunn upnahmen herwoven. Dei düttsche Kaiser hett Fräden anbaden!“ Un nu läst hei uns dat vör, wat dei Kaiser uns tau seggen hadd.

Fräden! Dat wier, as hadd dit Wurt uns all behert, kein ein kunn 'n Wurt ruter-kriegen. Up jederein Gesicht stünn dat schräben: Fräden? Is dat würklich wohr? Gifft dat sowat? — —

Taulezt fohrt Salow'n dat man so rut: „Kinnings, Kinnings, wat herwoven wi hüt för'n Dag? Den twölften? Denn koenen wi je Wihnachten al bi Mudders fiern!“ Un nu is dei Bann braken, un allens rädt dörchenein, un räkent ut, wur fixing dat gahn full. Un dei ein jammert, dat dei schönen Wihnachtspaketen nu doch all al affschickt sünd, dei anner hatt sien Bidiken mit dei ungarschen Isenbahnen, wat dei dat woll schaffen kunnen. Man mi würd dat Hart swor, ich kunn mi nich vörstellen, dat dei Ingelschmann dat annähmen würd,



Wihnachtstied an dei
rumänsch Front
(2 Aufn. W. Neumann)

oewer ic̄ mücht dat nich seggen. Wenn' t
of'ne fort Freud wäsen süll, dat wi e r
doch 'ne Freud nah all dei välen legen
Dag. —

Ick stünn up un güng mit Speckmann rut,
mien Posten sülle dat doch of' furst hüren.
Buten blinkerten bei Stirns von den
hogen, swarten Häwen dörch dei folle
Winternacht. Kein Telgen rögt' sich in dei
Dannen, kein Schuß föll — Fräden?
Hadd uns' Herrgott bei Minschen ein
Leiken gäwen? Würden sei dor up
hüren? — —

Wi kemen tau Wihnachten nich nah Hus.
Un so süll noch ein Abend in unsen Ünner-
stand kamen, för mi un bei ollen Lüd dei
drüdd Wihnachtsabend in't Feld. Vierteihn
hadden wi uns bi Carlepont in dei Nacht
mit dei Turkos rümmerschaten, Fösteihn
hadden wi in Ostheim bi dei Vogesen in
Desers lägen. Un nu müßten wi hier up
den Sandor, fösteihnhunnert Meter hoch
un wied, wied af von tau Hus, noch mal
'n Dannenbom slagen. Korsl Adler hadd
'n Faut timmert, un wi seten üm den
Bom mit sien poor Lichter un feken in
den Schien, jederein mit sien Gedanken
väl Milen wied weg, up den Buernhof,
in dei lütt Stadt, in den Daglöhnerkaten.
Wieren sei nu von'e Kirch al wedder in?

Hadden sei den Bom al anstäken? Wat
dei Kinner woll säd'en?
Zoffre hadd sich mit sien Mundmonita in
dei Eck sett' un füng an tau spälen // Bom
Himmel hoch, da komm ich her — , ierst
einen Vers un denn noch einen. Dewater
nah den drüdden slög Salow mit dei Gust
up'n Disch: „Holl up, Minsch, du maßt
mi ganz tranklüterig. Da, heft'ne Zigarette!
Nu späl dat Dings von dei Keeperbahn!“
Na, un denn würd dat doch noch ganz
gemäßtlich. Man dat wi kein Wihnachts-
paket'en krägen hadden, dat kem uns doch
bannig suer an. Man wat nutz all dat
Schimpfen up bei ungarschen Eisenbahners
mit ehr Schlamperie. Dormit kregen wi
bei Paketen doch nich ranner. Un dorüm
würd bei Piep wedder mit den Kantinen-
tobak „für Heer und Marine“ stoppt. Dei
wier dunntaumalen al Dreivittel Kirsch-
bläder. Dewater „wenn' t man dampft!“ sää
mien oll Feldwäbel bi bei Grenadiers, as
wi Vierteihn up den Börmarsch Tee roken
deden. Jewoll, bei Frontsoldat hett allens
lihrt, in Is un Snel slapen, Kirschbläder
roken un Wihnachten ahn Wihnachtspakete-
ten fiern. Man dat Best, wat hei lihrt hett
in dei langen Kriegsjahren, dat is: navens
in dei wiede Welt kunn dat bäter sien as in
dei Heimat.